



Progress Report: October 1, 2016 to December 31, 2016

ENVIRONMENTAL MONITORING

During thermal treatment operations, USAID contractors continuously monitor performance and control the treatment system using a supervisory control and data acquisition (SCADA) system that is connected to the thermal treatment system and the liquid/vapor treatment plant (LVTP). The SCADA system allows the Project team to monitor operations both onsite and remotely.

USAID contractors perform a variety of environmental monitoring during all remediation activities to ensure contamination is not released outside of the Project site and to ensure workers are protected from exposure to site contaminants. During thermal treatment operations, this monitoring includes regular inspections of the treatment system and sampling of the liquid and vapor waste streams in the LVTP after each major treatment component and at the final liquid and vapor effluent points.



Collecting liquid samples from LVTP during thermal treatment operations (Photo: CDM Smith)

Monitoring during thermal treatment operations also includes weekly air sampling for dioxin at the perimeter of the Project site and monthly surface water sampling for dioxin at the point where Sen Lake discharges water offsite.

For more information:

<http://www.usaid.gov/vietnam/environmental-remediation>

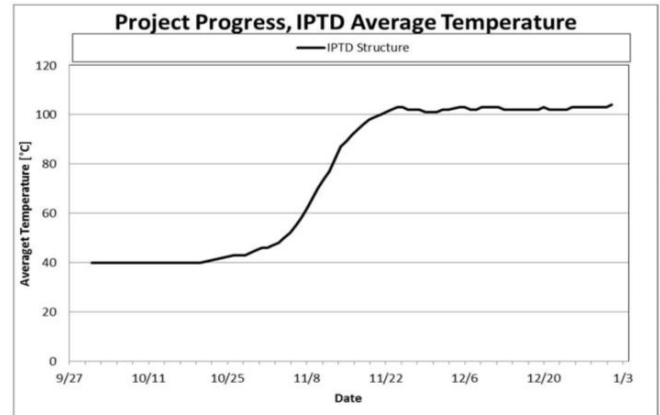
USAID Environment and Social Development Office, Hanoi, Vietnam
Phone: (84-4) 3850 5000 ext. 2222

USAID and the Government of Vietnam continued implementing the Environmental Remediation of Dioxin Contamination at Danang Airport Project, launched in August 2012.

REMEDIATION PROGRESS

After commissioning the treatment system in October 2016, the second and final phase of thermal operations began on November 1. By the end of November, the average temperature of the more than 45,000 cubic meters of contaminated soil and sediment inside the treatment structure reached approximately 100 degrees Celsius. This temperature was maintained throughout

December as soil moisture was boiled, captured in a vapor manifold, and treated at the LVTP. Thermal operations will continue until a temperature of 335 degrees Celsius is reached – the target treatment temperature for destroying dioxin.



Average temperature measured inside the treatment structure (Graph: TerraTherm)

STAKEHOLDER ENGAGEMENT

On October 18, 2016, U.S. Ambassador Ted Osius and Senior Lieutenant General Nguyen Chi Vinh, Vietnam's Vice Minister of National Defense jointly commemorated the start of the Phase 2 thermal treatment with many U.S. and Vietnamese government officials, representatives of foreign embassies, development partners and media representatives in attendance.



U.S. Ambassador Ted Osius and Senior Lieutenant General Nguyen Chi Vinh, Vietnam's Vice Minister of National Defense, ceremoniously switching on the Phase 2 treatment system. (Photo: USAID)

USAID and the Vietnam Ministry of Defense (MND), in cooperation with the Danang Peoples' Committee, hosted a Community Outreach Session on October 27, 2016 for representatives of the Danang government, community and local media. USAID and MND presented information on the activities completed during Phase 1, the activities and schedule for Phase 2, and details regarding the extensive monitoring program for treatment performance, environmental compliance, and the safety of workers and the surrounding community.



USAID
TỪ NHÂN DÂN MỸ

Việt Nam: Xử lý Môi trường Ô nhiễm Dioxin tại Sân bay Đà Nẵng

Báo cáo Tiến độ: 1 tháng 10 năm 2016 đến 31 tháng 12 năm 2016

QUAN TRẮC MÔI TRƯỜNG

Trong quá trình vận hành xử lý nhiệt, các nhà thầu của USAID tiếp tục thực hiện quan trắc và kiểm soát hệ thống xử lý bằng hệ thống điều khiển giám sát và thu thập dữ liệu (SCADA) được kết nối với hệ thống xử lý nhiệt và nhà máy xử lý hơi/chất lỏng (LVTP). Hệ thống SCADA cho phép nhóm thực hiện Dự án kiểm soát vận hành ở cả trên công trường và từ xa.

Các nhà thầu của USAID thực hiện quan trắc môi trường cho tất cả các hoạt động xử lý nhằm đảm bảo ô nhiễm không phát tán ra bên ngoài khu vực dự án và công nhân được bảo vệ khi tiếp xúc với chất ô nhiễm trên công trường. Trong quá trình vận hành xử lý nhiệt, quan trắc bao gồm kiểm tra thường xuyên hệ thống xử lý, lấy mẫu hơi và chất lỏng đi vào nhà máy LVTP, sau mỗi đơn nguyên xử lý chính và ở điểm xả hơi và chất lỏng cuối.



Thu thập mẫu chất lỏng từ nhà máy LVTP trong quá trình vận hành xử lý nhiệt (Ảnh: CDM Smith)

Quan trắc trong quá trình xử lý nhiệt còn bao gồm lấy mẫu không khí hàng tuần ở vành đai công trường Dự án và lấy mẫu nước bề mặt để kiểm tra dioxin tại điểm hồ Sen xả nước ra ngoài.

Để biết thêm thông tin:

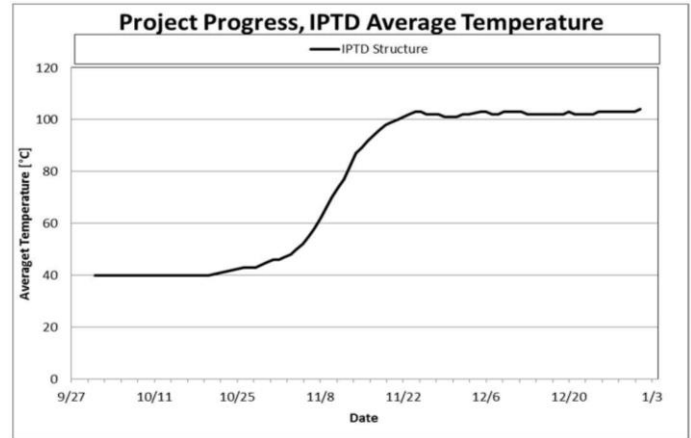
<http://www.usaid.gov/vietnam/environmental-remediation>

Văn phòng Môi trường và Phát triển Xã hội USAID, Hà Nội, Việt Nam
Điện thoại: (84-4) 3850 5000 máy lẻ. 2222

USAID và Chính phủ Việt Nam tiếp tục thực hiện Dự án Xử lý Môi trường Ô nhiễm Dioxin tại Sân bay Đà Nẵng được khởi công vào tháng 8/2012.

TIẾN ĐỘ XỬ LÝ

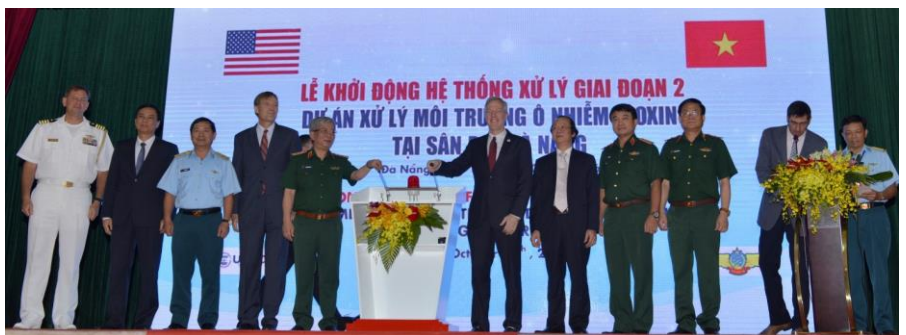
Sau khi vận hành kiểm tra hệ thống xử lý vào tháng 10/2016, giai đoạn hai cũng là giai đoạn xử lý nhiệt cuối cùng được bắt đầu vào tháng 11/2016. Vào cuối tháng 11, nhiệt độ trung bình của hơn 45.000 mét khối đất và bùn ô nhiễm trong kết cấu xử lý đạt xấp xỉ 100 độ C. Nhiệt độ này được duy trì trong suốt tháng 12 khi nước trong đất bắt đầu bốc hơi, được thu gom trong hệ thống ống hơi và xử lý ở nhà máy LVTP. Vận hành nhiệt sẽ tiếp tục cho đến khi đạt 335 độ C – nhiệt độ mục tiêu để phá hủy dioxin.



Nhiệt độ trung bình trong kết cấu xử lý (Số đo: TerraTherm)

THAM GIA CỦA CÁC BÊN LIÊN QUAN

Ngày 18/10/2016, đại sứ Hoa Kỳ Ted Osius và Thượng tướng Nguyễn Chí Vịnh, Thứ trưởng Bộ Quốc phòng Việt Nam, đã cùng nhau tuyên bố khởi động hệ thống xử lý Giai đoạn 2 với sự tham gia của các quan chức chính phủ Việt Nam và Hoa Kỳ, đại diện đại sứ quán các nước, các tổ chức phát triển và báo chí.



Đại sứ Hoa Kỳ Ted Osius và Thượng tướng Nguyễn Chí Vịnh, Thứ trưởng Bộ Quốc phòng Việt Nam cùng, nhau bật khởi động hệ thống xử lý Giai đoạn 2. (Ảnh: USAID)

USAID và Bộ Quốc phòng Việt Nam (BQP), phối hợp với Ủy ban Nhân dân Thành phố Đà Nẵng, đã tổ chức buổi cung cấp thông tin cho cộng đồng vào ngày 27/10/2016 đến các đại diện của chính quyền Đà Nẵng, cộng đồng và báo chí địa phương. USAID và BQP trình bày thông tin về những hoạt động đã hoàn thành trong Giai đoạn 1, hoạt động và kế hoạch cho Giai đoạn 2 và chi tiết về chương trình quan trắc mở rộng đối với hoạt động xử lý, tuân thủ yêu cầu về môi trường và an toàn cho công nhân và người dân xung quanh.